45728.

NATIVES IN LYDENBURG DISTRICT.

I. KHOLOKOA, OULUK, SEKUKUNI. Bapadi.

II. MAPULANA (MAPROLANERS). KOLWYN. Swazi-Pedis.

III. MABAIA. (MABAIABRE). TOHYS.

Pedi-Swazis.

10, - 11

GENERAL REPORT. STATISTICS, Etc.

11 - 26.

NATIVE CRIEFS ESTABLISHED IN THE DISTRICT OF LYDENBURG.

sexukumi (Sekoekoeni,) son of Sekoati, and his people belong to the Bapedi family and speak Sepedi, a dialect of the Secuto language.

The present chief is Klein Sekukuni: he is the son of the well known Sekukuni who gave so much trouble to the late deverment. When old Sekukuni died, his son was still very young KHGOLOKOE (Geluk) was therefore appointed as regent. At his death, which happened about 1894, his son MAKAPITEIE was proclaimed by the Government paramount chief of the whole tribe.

But in the year 1895, the adherents of Flein Sekukuni, under the leadership of his mother THURUMETSHAKE and her Induna KOSOLANE, revolted against Makapitein who was vanquished. The late Government came to his assistance and decided to tribe break up the class intotwo clans: the one under Sekukuni, with his mother as regent, and the other under Wakapitein. The last named chief was granted the best part of the location. But peace was not restored and the two clans are still hostile to each other.

nekukunis location is situated in the N.W.corner of the Lydenburg District.

The foregoing information was furnished by the Rev. Mr. Mauhaus.

See Note (X)

According to a list prepared by the Registrar of d eds S.R. 987/92 - R 11471/92 it is composed of the following farms:

⁽x) on the 17th of June 1885, the location commission decided to grant Sekukuni a location composed of nine (9) farms, according to the number of people under him. But if it was proved that Sekukuni had more people than was stated by the census, and a right to more ground, more people than was stated by the census, and a right to more ground, the commission would advise the government to grant him more ground (four farms or part of them). Now for some known or unknown reasons the location commission beaconed off more than 24 farms, giving the location commission beaconed off more than 24 farms, giving the kukuni the largest location in the Transvaal. See Minutes Loc. Com.

- Part of Groblersvrede No 1115 which was Government property.
- 2. The whole of Diamand, No 1067, which was also Government Property.
- The whole of Schoonoord, No 894, which was the property of W. Fraser. The farm is not mentioned in the minutes of the Compensation commission. On list A, compiled by the Registrar of deeds, it is stated that compensation was asked, i.e. ground on Rlyds-river, but does not mention a settlement.

According to list A, compensation was asked for the form (87709/89) but no ground had yet been granted. (List A is a document which was compiled by the Registrar of deeds: it gives the list of farms included in locations, with numbers, names of owners and sometimes a few remarks.)

- The whole of Avontuar, No 1429, which was Government property.
- 5. The whole of Goedgemeend, No 1091, which was the property of L. Loewenthal. The farm does not appear in the Minutes of the compensation commission.

 According to list A, compensation was asked for and approved of, i.e. the farm Baviaanskop and Magnest-staakte, (R.1663/91.)
- 6. Part of Duizendannex To.1125, which was Government Property.
- 7. Part of Lordskraal, No.1126, which was Government property.
- was the property of E.J.Philips: the other half belonged to S.J.Nart. The compensation commission advised the Government to grant Philips the sum of g250, and to Mart the farm Malinskraal. See Minutes

Compensation commission pages 1,2,22,25. (R8964/93)

- 9. The whole of Korenwelden, No. 1430, which was Government property.
- 10. The whole of Moeihoek, No.1190, which was the property of the "Transvaal Land Exploration Co." compensation was asked for the farm. The commissioner answered that the farm did not appear to have been comprised in the location. See Compensation Commission
 Hinutes page 37, see also page 33.
- of W. Savage and S Hill. The farm is not mentioned in the minutes of the compensation commission. List A. states that compensation had been granted (R334/92)
- The whole of Parys, No 1123, which was Government property.
- 1%. The whole of Geeneinde, No 1117, which was Government property.
- 14. The whole of Zostvelden, No 406, which was the proparty of Nelmapius (Agents de Jongh & Stegman). The
 compensation commission advised the government to grant
 the sum of £750 as compensation. See Winutes Compens.
 Commission, page 58.
- 1) Part of Roornveld, No 1136, which was the property of
- 16. The whole of Woskow, No.1137, which was the property of E. Webb.
- 17. The whole of Middelin, No 1136, the property of E.
 Webb. The compensation commission advised the Government to give for each of the three above named farms
 the sum of six hundred pounds stg.(£600). See Minutes
 compensation Commission pages 49,50.

Webb declined the offer stating that each of the farms had cost him eleven hundred pounds stg.(£1100): and he would sell them to the Government at the same price.

The commission felt bound to accept these terms and advised the Government to grant Webb the sum of £1100 for each of the farms included in Sekukuni's location.

- 18. Part of the farm Mooiplaats, No 548, the property of E Webb. No compensation was granted, the commission having advised the Government to so alter the boundary of the location that Mooiplaats should fall out of it.

 See Minutes Compensation Commission page 50.
- 19. The whole of priekop, No 1066, which was government property.
- 20. The whole of Paradys, No 1485, which was the property of H.V.Grobler. The farm is not mentioned in the Minutes of the compensation commission. According to list A, compensation was granted. (N.7501/89)
- 21. Part of Schneepersrust, No 1303, which was Government property.
- 23. The whole of Vlakplaats, No 1097, which was Government property.
- 23. The whole of goodverwacht, No 1375, which was Government property.
- 24. The whole of Hosrarroup, No 1376, which was government property.
- 25. Part of Kersteregt, No 1189, which was the property

 of the brothers Lange, Kimberley. The farm is not

 mentioned in the Minutes of the Compensation Commission.

 List A states that no compensation had been granted.
- 26. Part of Hesplytheid, No 969, the property of the "Transvadl Estate and Development Co.Etd." The furm is not mentioned in the Minutes of the Componention commission.

Commission. List A states that according to R 14822/ 92 it was proposed to alter the boundary of the location.

- 27. Small part of SterkspruitNo 933, the property of J.W. and W.A.Van der Merwe: the compensation of g306 had been asked:but the commission answered that the boundary of the location would be altered, so as to leave Sterkspruit completely out of the location. See minutes Compensation commission page 36.
- 28 Small part of Hooggelegen, No 1970, which was Government property.

prises a large amount of Government ground which had not been cut up in farms. According to the Government Gazette of the 21st of October 1885, No 248, page 395 notice is given that the diagram of K'Goeloek's location was available for inspection at the office of the surveyor general for the period of three months.

A rough unsigned diagram of the location is filed in this office: it was drawn up by a member of the location commission, as they had no surveyor along with them.

with the indications given by this rough diagram, (so states ir Stiemens) the surveyor general had a map drawn up according to a previous survey of Sekukuni's country.

This 2nd diagram is also filed in this office, but it is not signed: it gives the number of Morgen for every farm.

This second diagram is the copy of a plan of 156 farms situated in the district Middelburg and Lydenburg, surveyed from the 16th of January to the 9th of December 1888. The plan, which was printed, is signed by James Brooks, Surveyor and member of the special commission. The plan is filed in this office: it is included in the Minutes S.R.1155/9: - R1167/94.

The location has an area of about 97,000 Morgen. According to Minutes S.R.1155/93,R 1107/94, quoted on the diagram the boundaries of the location have been altered, the Minutes are filed in this office.

Minutes S.R.1155/93 -R 1107/94.

- a. <u>lith September 1893</u>, letter from Assistant Fieldcornet Sekukuni'sberg to the Landmeter general stating that certain owners requested the Government of let them have back again certain pieces of their ground which was included in Sekukuni's location.
- of natives asking the Surveyor general to meet him re the foregoing subject.
- eral to the Superintendent of Matives proposing to form a commission composed of the Saperintendent of Matives, the Surveyor general and the Registrar of deeds.
- d. 29th of January 1894. Minutes from above named commission to State Secretary, proposing that to avoif compensation being paid for the small piece of ground in question, it would be advisable to alter Sekukuni's location so that the pieces of ground should fall out of it altogether.
- e. 6th of Movember 1895. The Executive Council agreeing with the proposition of the above named commission, decides to alter the boundary of Sekukuni's location so that the small pieces of ground in question should fall out of the location. The execution of the decision is left in the hands of the Superintendent of Masives.
- f. 18th of November 1895. Winutes from the Surveyor seneral- Watermpyur, stating that he had entered the alterations

alterations in the book.

g. 30th of April 1896, Minutes from Superintendent of Natives advising the Native Commissioner of Lydenburg that a map had been sent to him for the use of his office.

According to the plan filed with the Minutes S.R.1155/93, R1107/94, Sekukuni's location has undergone the following alterations:

- 1. The whole instead of part of Groblersvrede, No 1115 was included in the location.
- 2. The whole instead of part of Duizendannex Ho 1125, was added to the location.
- 3. The whole instead of part of Lordskraal, No 1126 was added to the location.
- 4. Part of Hooggelegen, No 1970 which was included in the location reverted back to its owner.
- 5. Part of Sterkspruit to 933, which was included in the location reverted back to its owner.
- 6. The whole instead of part of Doornveld, No 1136 was included in the location.
- 7. The whole instead of part of Scheepererust No 1303 was added to the location.
- 8. Part of Heerlykheid No 969 which was included in the location reverted to its owner.
- 9. Part of Nooiplants, No 548, which was included in the location reverted to its owner.
- 10 The whole instead of part of Rereterecht No 1189, was included in the location.
- 11. Prom the south-east beacon of Rersterecht, the line rejoined again the old beacon, close to Switzerland.

A copy of the diagram with the alteratione, is added to this report.

As stated above, the late Government divided Sekukuni's location

location between Thurumetshane (Klein Sekukuni's mother) and Makapitein (son of Kholokou). It is not stated whether beacons have been erected between the two parts of the location. They

The principal petty chiefs under Sekukuni are:

In the Lydenburg districts 1.

- Mapupa established in Sekukuni's location.
- Sepeke, established in Sekukuni's location.
- Rabu, established in Sakukuni's location.
- Mankspane, established in Sekukuni's location. d.
- Mkopodi or Ramarok, established in Sekukubi's loca-8 .
- Togashoa, established south of Sekukuni's location in the Steelpat Val.
- apyani. 5.
- Wiha, on the Lydenburg Mission Station.

the Middelburg District.

- Beth Kgalema at Botshabelo. 28 .
- Sefulabosego, or Malekut Established between Fort Weeber and the Missin St. Lobetha Makopole, established in the Blood Rive Valley. b.
- Mogaze, established on the Government farm Poolkraal. d.
- Hahepe or Mosoto, established in the Steelpoort Val-
- Modiste, established at the junction of Olifant and 2. Blood River.
- Matlala Molipane, established in the proximity of E .

the Zoutpandberg district.

- Madime "pablele, established in his location.
- wadje, on the right of spahlele's poort, h.
- Tshueni, established on the left of Mpahlele's poort. 0.
- d. Meleke Wathabathe's tribe, established in the woodbush gold fields.
- Malegoli (
- Newanamogube (1. Magakal's tribe established in the woodbush gold fields. Maphapha.

The fenencing information was furnished by flev Mr Mauhaus and

Hr Krutwig.

The census for the year 1898 as compiled by Mr Stiemens states that Bekukuni and his petty chiefs established in the location have 16,976 people, men, women and children.

Rev Mr Bauling (a Berlin Missionary established at Lydenburg) the Mapulana people are a mixture of Bapedi and Baswazi, but more Pedis than Swazies.

They understand and speak all the native languages spoken in the district: but they have also their own tongue which is a mixture of Sepedi and Swazi, but more Sepedi then Swazi.

Their location is situated in the east part of the Lydenburg district, on the other side of the Brakensberg ranges, in a country very much broken up.

According to the census presented by the Native Commissioner to the location commission on the 20th of December 1894, the Mapulana were composed of about 3500 families. See Minutes, Location Commission page 162. They were under many letty chiefs.

on the 20th of necember 1894, the Location Commission had a meeting to beacon off the Mapoelaners location:only two chiefs made their appearance:Kolwyk and Tabohalo. The Location Commission made Wolwyn paramount chief of the tribs, and showed him the beacons of his location which comprised the four following farms:

1. Champagne No 247 G.

2. Oringoo No 248, 0

o. owarsloop No 249 G.

4. Maritjan No 250 G.

The four above named farms belonged to the Alexandria block, and

had an area of about 14000 Morgan .

Kolwyn complained that the location was too small.

The Commission told him that all his people had to come into the location before the coming winter: those who refused to do so could go out of the country or build on private farms under the squatter's law. (Plakkerwat): but one and all would less their rights over the location. A surveyor would come during the winter season to fix the beacons and survey the location. See for above details Minutes Location Commission pages 162,163.

The location(according to Mr F C Stiemens, who was then Secretary to the commission) was never measured off, as the Volksraad disapproved of it.

III. HABAIA people (Mabasiere). According to the Rev Er. Rauling they are a mixture of Bapedi and Baswazi, but more Swazi than pedi.

They understand and speak all the native languages spoken in the district, but they have also their own tongue which is a mixture of Sepedi and Swazi, but more Swazi than Sepedi.

Their location is situated in the east part of the Lydenburg district, on the other side of the Drakensberg range, South of the Mappelaners location, in a very broken country.

A cording to the cansus of the native commissioner presented to the Location Commission on the 24th of December 1894 the Mahaniers were composed of about 2700 families under several petty chiefs. See Minutes page 164.

On the 24th of Pecember 1894, the Location Commission made Tobys (Tobuis) paramount chief of the tribe and showed him the beacons of his location which had an area of about 10800 Worgen and was composed entirely of government ground. See Minutes page 164.

The commission gave him the same orders as to Kolwyn about the location and his people.

The location was never surveyed, the Wolksrand having disapproved of it.

Numbers of Mapoelaners and Mabasiers are scattered in the district and live on private farms under the Squatters law (Plakkerswet)

The three above named chiefs are established in locations granted by the government. There are many other natives all over the district. The Lydenburg district is naturally divided into two parts by the Brakensberg range.

I. East of the Range.

mesides the wapulaaners and wabaaiers above mentioned are scattered on government ground or private farms numbers of natives who belong to the Bapedi, the Bathonga and Baswazi: they are under the authority of petty chiefs or indunas.

II. West of the Drakensberg range.

Besides Sekukuni(s people established in the location are found:

- l. The chief Wiha and his people: they are Bapedi and live on the Mission farm Mosserheek, west of Lydenburg. The farm belongs to the Berlin Mission Society and is under the care of the Rev Tr Bauling. Four outstations belong to the Mission: Krugerspost, Waterfall, Spitzkop and Rietfontein.
- 2. In the Lulu mountains, east of Sekukuni's location the Rev Mr Winter has a mission station among the Bepedi established on the Government farm Thaba Mosego. The name of the station is Mosego. The Pev Mr Winter belonged formerly to the Berlin Mission Society: he has now a work of his own.
 - 3. Along the Ohtigstad Valley, as far as the Olifant River,

Piver are scattered numbers of natives living on private farms under the suthority of petty chiefs or indunes. They belong to the Mapulaaners, the Bathonga, the Marokoa and the Baswazi.

The census for the year 1898, as compiled by Mr Stiemens states that there are 7814 people in the Ohrigstad valley.

- 4. Along Blyde River as far as the Olifant, and living on 28 farms belonging to the Eckstein group are found Mapulaners and Baswazi under the authority of petty chiafs.
- 5. Along Steelpoort River on the farm Ventershoek, close to Kalkfontein live a clan of Bapedi under the petty chief Mpyani: they are under the authority of Sckukuni.
- 6. South and East of Roos Senekal, and in the Steen-kamp mountains are still found some of Mapoch's people, matebeles, but without a chief.

The foregoing information was furnished by the Rev Mr. Nauhaus and Rev Mr Bauling, both missionaries belonging to the Berlin Mission Society.

The consus for the year 1898, as compiled by Mr Stiemens states that the whole district of Lydenburg has a native population of 45,728 people.

On the 6th of February 1899 acting Native Commissioner N.C.J de Lange sent a report for the year 1898 on the natives established in the Lydenburg District. S.R. 578/99.

A. GENERAL SITUATION.

- 1. SEKUKUNISLAND.
- a. To his regret, the situation in Sekukunisland is not what it ought to be.
- b. Peace has been maintained, and the presence of the special under commissioner has contributed to this result.
- c. But Thurumetshane, the head chief of Sekukuni's location is a continual danger by her wilful behavior and her disdain for the Government and its officers, so that her removal will become a necessity.
- d. By her attitude and her systematic opposition to the government officials, she prepares great difficulties for the near future.
- the Mative Commissioner has repeatedly written about the matter and as a general report does not lend itself to details, the government is reminded of the following winutes: 8.8.2958/97,60/96, 797/98, 1588/98, 3388/98 mm as well as the coorespondence dated 28.12. 97-, 14.11.98 Swith a potition from the burgers) and 14.12.98. All these Minutes and correspondence tweat the subject with all its particulars.
- 2. DRAKENSBERG.
- under his jurisdiction.
- b. The Swazi chief Pondentslof, established on the Por-

Portuguese border is the only one who has given trouble

- o. Year after year, he is told to pay his taxes but he never does it.
- about the matter: Minutes S.R.422/95, 2926/97-,
- R.15605/97, he was advised/to proceed with the case, till the boundary had been properly fixed.
- The attitude of Pondentslof has a prejudicial effect on the other natives, and there is dissatisfaction amongst the loyal frazis who pay their taxes, whereas pondentslof and his people are left free.
- have their head quarters at Pendentslof, where they are afforded a safe refuge.

B/ GENERAL SITUATION IN 1898.

- n. The report for the year 1897 has already mentioned the fact that rinderpost had empoverished the natives.
- b. Locusts and drought in 1898 have made the natives!

 social position worse: these facts could not help influencing the collection of taxes, though it must not
 be forgotten that natives have always good opportunities
 od earning money amongst the Boers and on the mines:
 those who have made use of these opportunities have
 always been able, in spite of adversities to accomplish their duty.
- o. Indeed if the natives could be persuaded to make use of their opportunities their social position would be much improved.

C. NATIVE CASES.

- a. The Native Commissioner has gone through 92 cases.
- b. The four under commissioners are responsible for 470 cases which bring the sum total to 562 cases.

D. UNDER COMMISSIONERS.

- a. The lative Commissioner has been faithfully assisted in his work by the following under commissioners:
 - 1. D.J. Schoeman in the ward Crocodile River.
 - 2. P.B. Swart van Wyk, in the ward Ohrigatad valley.
 - 3. M.P. Tant van Wyk in the ward Steenkampaberg.
 - 4. W.J. Schoeman in the ward Lydenburg town.
 - 5. Also the special under commissioner W.R.van de Wal, in Sekukunisland.
- b. The under commissioners had native policemen at their disposal. But the native Commissioner wants to draw the Government's attention to the fact that a constable who gets £1:10:0 a month is underpaid. With such a small salary it is impossible to engage reliable policemen, because any native working in the mines can earn £2 to £3 a month.
- c. For the benefit of the district the Rative commissionar mivisor the Government to give the constable a better salary.

E. STATISTICS.

- a. According to the yearly returns there are:
 - 1. 10441 men.
 - 2. 14265 women
 - 5. 20230 children.

1.o. a total of

44936 people dwelling in 15978 huts.

(See further on statistics completed by the returns of

of the under Commissioner , Steenkampoberg.)
P. TAXES RECEIVED.

1.	Mut taxes, current	£6759:0:0
2.	ditto, arrears	1296:10:0
3	Extra taxes, current	10130: 0:0
4	Ditto arrears	3263: 0:0
5	oad taxes, current	1081: 5:0
6	Ditto arrears	226: 7:6
7	Fines and court expenses	702: 3:0
8	Dog taxes	1013: 0:0
	Making a grand total of	24471: 5:6

(See further on statistics completed by the returns of the Under Commissioner: of the ward Steenkampberg.)

G. PAYING OF TAXES.

- a. In the parts of the country under the jurisdiction of the Mative Commissioners, taxes were regularly paid.
- b. Thurmetshane's location, as usual, makes a very unfavourable exception.
- c. The Hative Commissioner wants to prove it by quoting part of the last report of the special under commissioner for sekukuni's land, as follows-:
 - 1. As regards the collection of taxes the special under commissioner states that it was very satisfactory.
 - 2. The year 1898 began with a large amount of arrears due especially by Thurmetshame, because she never paid anything in 1896, and very little in 1897.
 - 3. As she sent many natives to work in the mines, she could

- could easily have paid not only the arrears, but the taxes of the current year as well.
- 4. The result is very disappointing, because he must point out that the arrears amount to the large sum of £8310:15:0.
- 5. Though Thurumstahane's people are less numerous by half than Goelan's people, together with the natives outside of the location, the arrears due by her amount to several hundred pounds more than all the others put together: she still owes the sum of £4208.
- 6. In his opinion, Thurumetshane is personally responsible for this state of things.
- 7. The natives who do not dwell in the location, though they had to suffer from drought and failure of crops, paid their taxes nevertheless.
- a. The fact is that Thurumetshane does not impress on her people the necessity of paying their taxes.
- advised her of his arrival and of his wish that she should collect all her people together, she hastily summoned a commando with order to deliver her people to touts, so that when the special commissioner came he should find the country empty or nearly so.
- 10 It is evident that such a condition must come to an end
- In his opinion, it is an unheard of fact that a paramount chief, should at any ime of the year, send her
 people to work in order to enrich herself, as well as
 native agents, to the prejudice of the country's
 treasury, and to spite Government officials who cannot
 hold

held a well regulated administration, bringing also hardships on the natives themselves who are punished for non-payment of taxes and transgessions of the pass law.

d. The foregoing facts being as they are, the Native Commissioner cannot help coming to the conslusion that the Government must adopt strong measures against Thurumetshane, otherwise things will go wrong.

H. NATIVE LABOUR.

- more and more evident that the labour supply ought to be placed under the control of Government officials.
- b. During the year he was lucky enough to supply the Burgers, the Government and the mines with six or seven hundred natives: but it was far from supplying the real wants.
- c. He was overwhelmed with applications but could not comply with them all.
- d. The obstacles in the way of an efficient control over the labour supply were the meddling of native agents and the liberty given to chiefs to supply these natives- agents with natives.
- a. This gave rise to doubtful practises which enriched the agents to the prejudice of the employers, the burgers and the natives themselves.
- r. Thurumetshane is here again the principal culprit: she never took any notice of the special commissioner's proposals, pretexting that all her people were gone: whereas he knew from reliable sources that she constantly acut hundreds of natives to a certain agent who speculated selfishly, thwarting systematically the efforts of the special commissioner in his administration.

- other part of the location, as well as the natives who are not under the direct influence of Thurumetshane, difavery for very favourably in this respect.
- h. If the Government does not adopt in time the necessary measures to bring Thurumetshane to a sense of her duty, difficulties will certainly arise.

J. ADMINISTRATION OF JUSTICE.

- a. Officials are constantly thwarted in their administration of justice by difficulties arising from defects in the native laws.
- b. The peculiar laws and customs of the natives make it sometimes difficult for the magistrate to give a judgment according to law, but which does not clash with native customs.
- c. But the Native Commissioner is confident that under the guidance of the Superintendent of Natives, a good set of laws will come into existence.

K. THE YEAR 1 8 9 9 .

- heavy rains have reviv d fresh hopes, and the natives might raise enough to provide for their sustenance.
- b. The dreaded small-pox broke out at the end of last year in the Drakonsberg.
- danger of sprending it has passed, thanks to the attention of those appointed.
- d. If the Government will adopt efficient measures as regards_
 Sekukunisland, the Mative Commissioner will meet the year 1899

with confidence.

Including the returns of the under commissioner of Steen-kampsberg the general statistics for the year 1898 stand as follows:

A. NATIVE POPULATION.

A. Rative Commissioner. 2339 men

3517 Women

4148 children

10004 people

b. Special Commissioner Sekukunisland. 4025 men

5415 women

7536 children

16976 paople

c. Under Com: crocodile River. . 2242 men

2602 w men

4159 children

9003 people

1. Under com: Ohrigstadriver. . . 1559 men

2442 women;

3813 children

7816 eople

e. Under com: Town Lydenburg.

276 mgn

289 wamen

574 children

1139 people

f. Under com: Steenkampsberg. . . 178 men

268 women

346 children

792 people

that is to say local men

14533 women

20576 children

45728 people.

B. HUTS ON WHICH TAXES HAVE TO BE PAID.

a	wative Commissioner's district	3687	
b	Special Commissioner Schukunisland	6106	
C	Under Commissioner Crocodile River	3401	
đ	" Ohrigatadriver	2446	
•	Town Lydenburg	347	
•	* Steenkampaberg	268	
	waking a total of huts	16255	

C. PERSONAL EXTRA TAXES. 1. Current Year.

8.	Native Commissi	oner's district	£3978
b.	Special Commiss	ioner Sekukunisland	3250
c.	Under commission	ner Crocodile River	866
a.	W	Ohrigstad River	1970
0.		Town Lydenburg	66
٢.	2000	Steenkampsberg	

making a total of

2 Arrears

A.	Native Commissioner	rts district	g 251
ъ.	Special Hative Com	: Sekukunisland	3008
e.	Under Commissioner	crocodile river	
đ	•	Ohrigstad river	45
		town fydenburg	1
2		steenkampaberg	-

Making a total of

D. HUT TAXES.

	75	3 7 3 7 3 5	
	1. Current	Year.	
a.	Kative Commissi	oner's district.	£ 1829
b.	Special Commiss	loner Segukunisland	1835
G.	Under Commission	ner Grooodile River	. 1700:10: -
d.	• (0)	Ohrigstad River	1281: -: -
	10 CO	Town Lydenburg	173:10: -
r.		Steenkampherg.	134: -: -
	Making a total	of:	£ 6893; -: -
	2. ARREAR	S.	
4.	Mativo Commissi	oner's district	£ 85:10: -
b.	Upocial Mativo	Commis: Sekukunislar	d 1809: -: -
c.	Under Sommini C	rocodila liver	
d.	a	rigstadriver	2: -: -
	7	own Lydenburg	
2.		teenkaspaborg	
	Making a total	of:	1296:10:0
104	E. ROAD T.	AVVC	THE REAL PROPERTY.
	T. CHRR		

I. CHRRETE VEAR

.0.	Native Commissioner's district	# 201:12:5
b.	Special Commissioner Sekukunialand	a(0:13:6
e.	Under Commissioner Crocodile liver	2001 31 -
d.	Ohrigstadriver	194: 5:-
0.	Tydonburg town	34:10:-
f.	Steenkampaherg	31: 7:6
	Making a botal of:	£111#:12: -

2. APRHARS.

in.	Native Com: District	£ 15: 2: 6
b.	Special com: Sekukunisland	2102 5: -
c.	Under com: crocodile River	066
d.	* Ohrigstad	1: -: -
9.	. Town Lydenburg	
1.	• Steenkampsborg	TO STORY
	Making a total of:	226: 7: 6
	P. DOG TAXES.	
a.	Bative Com: district	£ 161:10: -
ъ.	Special Com: Sekukunialand	211: -: -
0.	Under Com: procedile River	354:10: -
d.	Ohrigstadriver	244:10: -
4.	Lydenburg Town	41:10: -
£.	Steankampsberg	16:
	waxing a total of:	£1029: -: -
	G.AFINES AND COURT EXPENSES.	
March -		£ 175: 0: 6
A.	mative Commissioner	
b.	Special com: Mckukunisland	173:17: 6
	Under Com: Crocodile River	329: 5: -
"-d.	hohrigatad	24: 0: 0
20	Tydanburg Town	
	teerkampaborg	
	making a total of:	g 702: 3: 0

O. GENERAL AVOURT OF HOMEY COLUMNIED IN 1896.

- 3. ROAD TAXES, ARREARS .
- a. Native Commissioners district

E 5:12: 6

b. Special Com. Sekukunisland
Making a total of:

352;15: 0 £ 356: 7: 6

L. TOTAL AMOUNT OF TAXES STILL DUE ON THE 1st

a. Personal taxes, arrears

£6081: -: -

b. Hut taxes

1988:10: -

c. Road taxes "

358: 7: 6

Making a total amount of:

£8427:17: __

There are filed in this office the following minutes:

I. S.R.1303/99A., which is a list compiled for the year 1898
by the Mative Commissioner of Lydenburg: J.A.Frasmus.

The list contains the following:

- 1. The names of the tax paying natives established.
 - a. In the Order Brakensbergen
 - b. On the Swazi Border
 - c. Along the liver Sable.
- 2. The taxes paid for the year 1998, and the taxes still due.
- II. S/R/ 1303/99 B. which is a list compiled for the year 1898, by M.J. Schoeman, under commissioner of the town Lydenburg

The list contains the following:

- 1. The names of tax paying natives
- 2. The numbers of their wives, children and huts.
- 3. The names of Whoir white masters.
- 4. The amount of tames paid during the year.

III. W.M. 1500/990, which is a list ommy iled for the year 1898 by 5 J Schoomen under Com. of the word procedile Siver.

The list contains the fellowing!

- 1. The names of tax paying natives.
- 2. The number of their wives, chiliren and huta.
- 3. The names of their white masters.
- 4. The amount of taxes paid during the year.
- IV. S.R.1303/99E. which is a list compiled for the year 1898, by P.D.Swart under commissioner of the Ward Ohringstad river.

The list contains the following:

- 1. The names of the tax paying natives.
- 2. The number of their wives, children and huts.
- 3. The amount of taxes paid during 1898.
- y. S.R.1303/99 P. which is a list for 1898 compiled by the Special under commissioner for Sekukunisland: R.W.van der Wal. The list contains the following:
 - 1. The names of the tax paying natives for the year 1898
 - 2. The number of their wives, children and huts.
 - 3. The amount of taxes paid and still to be paid.
 - 4. The names of chiefs and potty chiefs as follows:
- 1. Toersmetsjaam 15 wakoedekoedie
- 2. Pasja Pockwaan 16 pavid Mtompie
- 3. Magateloesj 17 Pasiolle
 - . Pienkwe 18 Peediele
- 5. wankoopaan 19 warosaan
- 6. Bkwaan 20 Modiwaan
- 7. "maleme" 21 "oetlean
 - Galagadisje NA PARIS
- 9. Warse 20 Wallkallak
- 10 Toemann 24 Tomampuan
- 11. Magomaan 25 August
- 12 Miela 26 hyobbe
- 13 years av ajoppisen
 - Wendrik 28 Wechele

29	Sefolk		41	Tamag
30	Swaldie		42	Masjoopie
31	Paul		43	Matampaan
32	Coercowe		44	Marago age
33	Schopella		45	Paswaan
34	Seresta	4-14	46	Batogiesje
35	Pagaan		47	Momentum
36	Maloeme		45	Sefogol
37	Marospien		49	Goolaan
39	Sibookwaan		50	Tawnledie
39	Rationto		51	Raslagaan
40	Inretuelo		52	Mapoetla.

The orthography belongs to the special commissioner.

Collection no: A1655

Collection: HUNT, Donald Papers

PUBLISHER:

Publisher:- Historical Papers, The Library, University of the

Witwatersrand

Location:- Johannesburg

©2013

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.